

# Inhaltsverzeichnis

I	<b>Einleitung</b>	1
II	<b>Frühwerk</b> Formen sprachlicher Expressivität in der modernen gesprochenen französischen Sprache	8
II.1	Didaktische Vorüberlegungen	8
II.2	Ballys Lehre von der sprachlichen Expressivität	10
II.2.1	Affektiv beziehungsweise intellektuell bestimmtes Sprecherverhalten	10
II.2.2	Typologische Darstellung sprachlicher Expressi- vität	13
II.2.2.1	Begriffsbestimmungen und Quellenangaben	14
II.2.2.2	Formen lexikalisch bedingter Expressivität	14
II.2.2.2.1	Zwei Ausgrenzungen: "la dominante intellectuelle" und "les effets par évocation"	15
II.2.2.2.2	Wortinhärente Expressivität	16
II.2.2.2.3	Zwei Grenzfälle sprachlicher Expressivität (1. - 2.)	19
II.2.2.3	Formen milieubedingter Expressivität	25
II.2.2.3.1	Begriffsbestimmung	25
II.2.2.3.2	Gegliederte Zusammenstellung von Beispielen mi- lieubedingter Expressivität (1. - 6.)	26
II.2.2.4	Formen struktureller Expressivität	40
II.2.2.4.1	Phonologisch bedingte Expressivität (1. - 2.)	40
II.2.2.4.2	Situationsbedingte Expressivität	47
II.2.2.4.3	Syntaktisch bedingte Expressivität (1. - 9.)	51
II.3	Resümierende Thesen zur Wesensbestimmung sprachlicher Expressivität im Lichte der Aussagen Ballys (1. - 12.)	65
II.4	Umfeldbeschreibung	70

II.4.1	Der Einfluß Wilhelm von Humboldts und der idealistischen Philologie	70
II.4.2	Der Einfluß der Junggrammatiker und der Reformpädagogik im ausgehenden 19. Jahrhundert	72
II.4.3	Vorstellung dreier von Bally inspirierter Werke	76
II.4.3.1	Leo Spitzer: <i>Italienische Umgangssprache</i> (1922)	76
II.4.3.2	Johann Baptist Hofmann: <i>Lateinische Umgangssprache</i> (1926)	79
II.4.3.3	Werner Beinhauer: <i>Spanische Umgangssprache</i> (1930)	84
II.5	Didaktische Aspekte der Expressivität	91
II.5.1	Zur Stellung und Bedeutung der Intonation im Französischunterricht des deutschen Gymnasiums	91
II.5.2	Zur stilistischen Transkription zusammenhängender Texte als Übungsform im Französischunterricht der Sekundarstufe II	94
II.5.3	Zur Bedeutung der außersprachlichen Kommunikationselemente bei der Textvermittlung	97
II.6	Ausblick Zum Selbstverständnis des Philologen heute	100
<b>III</b>	<b>Rezeption</b>	106
III.1	Vorbemerkungen	106
III.2	Bally im Spiegel der Kritik	107
III.2.1	Rezensionen zu <i>Précis de stylistique</i> (Nr. 3)	107
III.2.2	Rezensionen zu <i>Traité de stylistique française</i> (Nr. 4a und 4b)	116
III.2.3	Rezensionen zu <i>Le Langage et la vie</i> (1. Aufl. 1913, Nr. 9a)	136

III.2.4	Rezensionen zu <i>Stylistique et linguistique générale</i> (Nr. 24)	149
III.3	Rückblick	158
IV	<b>Bibliographie</b>	163
IV.1	Buchveröffentlichungen Nr. (1 – 12)	163
IV.2	Editionen (Nr. 13 – 15)	171
IV.3	Aufsätze und Gelegenheitsbeiträge (Nr. 16 – 57)	177
IV.4	Vorträge (Nr. 58 – 95)	190
IV.5	Rezensionen (Nr. 96 – 118)	201
IV.6	Zeitungsbeiträge unter Ausschluß von Rezensionen (Nr. 119 – 136)	209
IV.7	Separatdrucke (Nr. 137 – 172)	216
IV.8	Alphabetisierte Themenliste der Publikationen Charles Ballys	224
IV.8.1	Vorbemerkungen	224
IV.8.2	Themenliste	225
IV.8.3	Beobachtungen und Ergebnisse	234
IV.8.3.1	Zu den Arbeitsschwerpunkten	234
IV.8.3.2	Zur thematischen Entfaltung innerhalb des Publi- kationszeitraumes	236
IV.8.3.3	Zu den Publikationsformen und dem Adressaten- kreis	237
IV.9	Bibliographie der Rezensionen	240
IV.9.1	Rezensionen zu <i>Précis de stylistique</i> (Nr. 3: 1905)	240
IV.9.2	Rezensionen zu <i>Traité de stylistique française</i> (Nr. 4a: 1909, Nr. 4b: 1921/1919)	241
IV.9.3	Rezensionen zu <i>Le Langage et la vie</i> (Nr. 9a: 1913)	242
IV.9.4	Rezensionen zu <i>Le Langage et la vie</i> (Nr. 9b: 1926)	243
IV.9.5	Rezensionen zu <i>Le Langage et la vie</i> (Nr. 9c: 1935)	243
IV.9.6	Rezensionen zu <i>Le Langage et la vie</i> (Nr. 9d: 1952)	244

IV.9.7	Rezensionen zu <i>Le Langage et la vie</i> (Nr. 9f: 1. spanische Ausg.: 1941)	244
IV.9.8	Rezensionen zu <i>Linguistique générale et linguistique française</i> (Nr. 11a: 1932, 11b: 1944, 11c: 1950, 11d: 1965, 11e: 1963 [1. italienische Ausg.])	244
IV.9.9	Rezensionen zu anderen Veröffentlichungen Ballys	246
IV.9.9.1	<i>Les langues classiques sont-elles des langues mortes?</i> (1899)	246
IV.9.9.2	<i>Stylistiques et linguistique générale</i> (1912)	246
IV.9.9.3	<i>Figures de pensée et formes linguistique</i> (1914)	246
IV.9.9.4	<i>Langue et parole</i> (1926)	246
IV.9.9.5	<i>La Crise du français</i> (1930)	247
IV.9.9.6	<i>El impresionismo en le lenguaje</i> (1936, 2. Aufl. 1942, 3. Aufl. 1956)	247
IV.9.9.7	<i>Synchronie et diachronie</i> (1937)	247
IV.9.9.8	<i>L'Arbitraire du signe</i> (1940)	247
IV.9.9.9	<i>Sur la motivation des signes linguistiques</i> (1940)	248
IV.9.9.10	<i>Manuel d'accentuation grecque</i> (1945)	248
IV.9.10	Rezensionen zum Gesamtwerk Ballys und Gesamtdarstellung des Autors in der Zeitschriftenliteratur und in Sammelbänden in Auswahl	248
V	<b>Literaturverzeichnis</b>	251